Porszívó
Használati útmutató

CE

✻ A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el ezt a használati ùtmutatót.
✻ A készülék csak beltérben használható.

HUNGARIAN

imagine the possibilities

Köszönjük, hogy a Samsung készülékét vásárolta meg!
Még teljesebb szolgáltatást kínálhatunk, ha készülékét regisztrálja a
www.samsung.com/register
oldalunkon

SAMSUNG

Biztonsági előírások

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM! • Kérjük, a készülék használatba vétele előtt alaposan olvassa át ezt a használati útmutatót és gondosan őrizze meg; később is szüksége lehet rá.

FIGYELEM! • Mivel az itt leírt használati útmutatások több típusra is vonatkoznak, az Ön porszívójának jellemzői kissé eltérhetnek az itt leírtaktól.

ÓVATOSSÁGRA ÉS ELŐVIGYÁZATOSSÁGRA INTŐ JELÖLÉSEK

FIGYELEM!	Súlyos vagy halálos sérülés veszélyét jelzi.
VIGYÁZAT!	Személyi sérülés vagy anyagi kár veszélyét jelzi.

EGYÉB JELÖLÉSEK

	Azt jelzi, amit NEM SZABAD megtennie!
	Olyan részt jelöl, amelyet NEM SZABAD szétszerelnie!
	Olyan részt jelöl, amelyet NEM SZABAD megérintenie!
	Betartandó előírásokat jelöl.
	Azt jelzi, hogy a hálózati kábel csatlakozó dugóját ki kell húzni a konnektorból.
	Azt jelzi, hogy az áramütés megelőzése érdekében védőföldelésre van szükség.
	Ajánlatos, hogy az így jelölt műveleteket szakképzett szerelő végezze el.

Biztonsági előírások

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Gondosan olvasson el minden előírást! A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék alján található típustáblán feltüntetett értékeknek.

- FIGYELEM! Ne használja a porszívót, ha a szőnyeg vagy a padló nedves!
  A készülékkel ne szívjon fel vizet!

- Ha a készüléket gyerekek használják, vagy gyerekek közelében működik, szigorú felügyeletre van szükség! Gyerekek ne játsszanak a készülékkel! A működő készüléket ne hagyja felügyelet nélkül! A készüléket csak rendeltetésszerűen, az itt leírtak szerint használja!

- Porzsák nélkül ne használja a porszívót!
  A jó hatásfok fenntartása érdekében ürítse ki a porzsákot, mielőtt teljesen megtelne!

- A készülékkel ne szívjon fel gyufát, parazsat vagy cigarettacsikket! A készüléket a kályhától és más hőforrástól távol tárolja! A hő hatására a készülék műanyag alkatrészei deformálódhatnak és elszíneződhetnek.

- A készülékkel ne szívjon fel kemény, éles tárgyakat, mert károsíthatják a porszívót! Ne álljon rá a tömlőre! Ne tegyen nehéz tárgyat a tömlőre! Ne zárja le a szívó- és a kimeneti nyílást!

- Mielőtt kihúzza a hálózati csatlakozót a fali csatlakozó aljzatból, a készüléken található kapcsolóval kapcsolja ki a készüléket! A porzsák cseréje vagy tisztítása előtt áramtalanítsa a készüléket! A hálózati kábelt ne a kábelnél, hanem a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a fali csatlakozóból!

- Gyerekek és korlátozott képességű felnőttek csak felügyelet mellett használják a porszívót! Kisgyerekek ne játsszanak a készülékkel!

- A porszívót a tisztítás vagy karbantartás előtt áramtalanítani kell!

- Hosszabbító kábel használatát nem javasoljuk!

- Ha a készülék nem megfelelően működik, kapcsolja ki és értesítse a szakszervizt!

- Ha a hálózati kábel megsérül, akkor azt csak a gyártó, szakszerviz vagy megfelelően képzett szakember cserélheti ki!

- A porszívót ne a tömlőnél fogva szállítsa!
  Erre használja a készülék fogantyúját!

- Használaton kívül kapcsolja ki a készüléket, és a hálózati kábel csatlakozó dugóját húzza ki a fali aljzatból!

Tartalomjegyzék

A PORSZÍVÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA 05

05 A porszívó összeállítása

A PORSZÍVÓ HASZNÁLATA 06

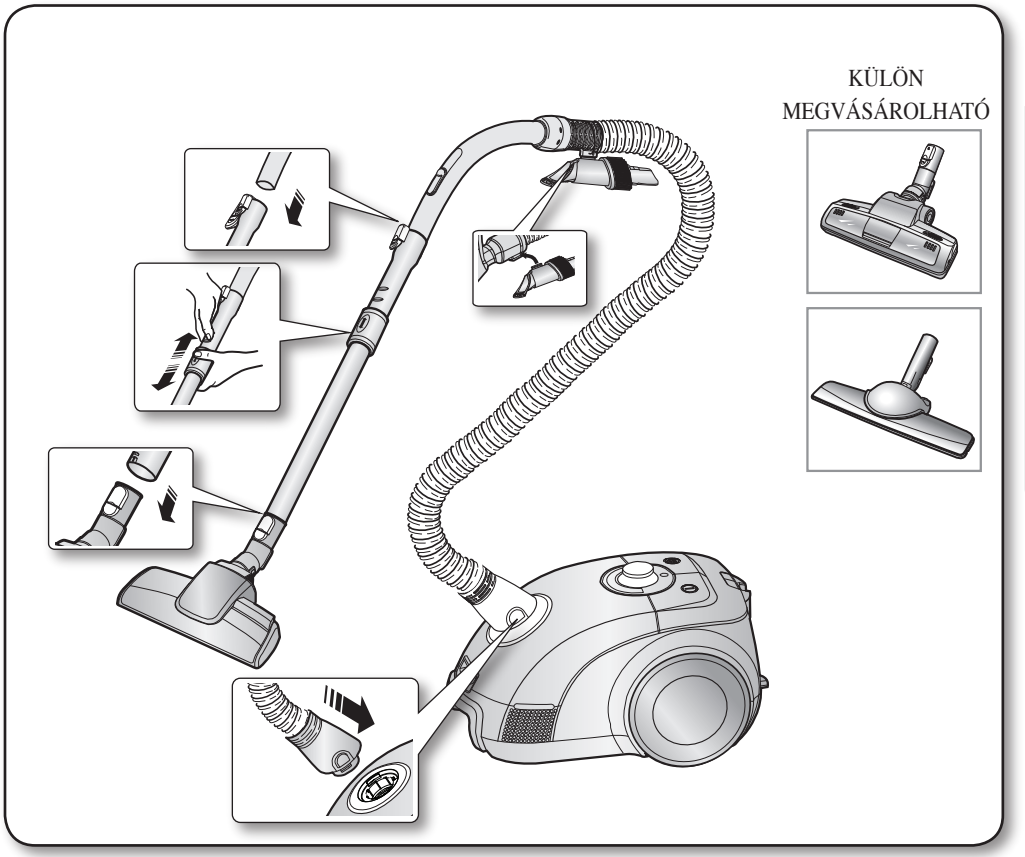
06 Hálózati kábel
06 BE/KI kapcsoló
06 Teljesítmény szabályozó

A TARTOZÉKOK ÉS A SZŰRŐ HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA 07

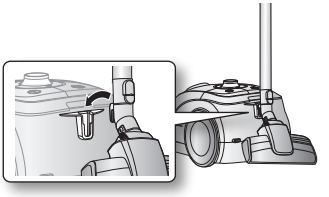
07 A tartozékok használata
08 A tisztítófejek karbantartása
09 A porzsák telítettség jelzése
10 A porzsák cseréje
10 A bemeneti szűrő tisztítása
10 A kimeneti szűrő tisztítása

HIBAELHÁRÍTÁS 11

A porszívó összeállítása

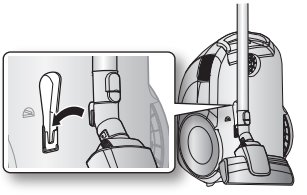


• A funkciók készülékenként változhatnak. lásd az 5. és 6. oldalon.



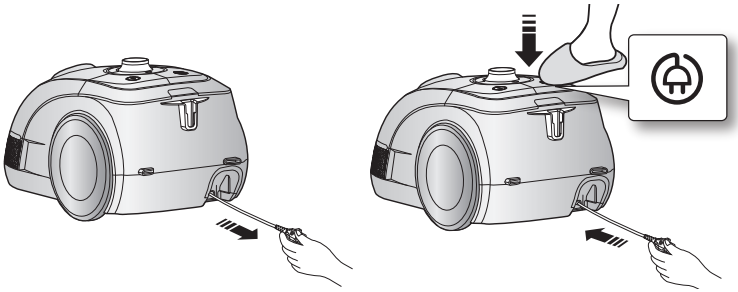
VIGYÁZAT!

• Használaton kívül a padlótisztító fejet csúsztassa a készüléken található tartóba.

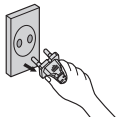


A porszívó használata

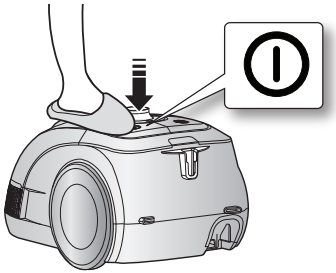
HÁLÓZATI KÁBEL



• A hálózati kábelt ne a kábelnél, hanem a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a fali csatlakozóból!



BE/KI KAPCSOLÓ

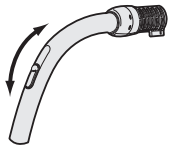


TELJESÍTMÉNY SZABÁLYOZÓK

Teljesítmény szabályozók a készüléken

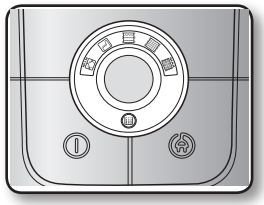
- A FOGANTYÚN

Függöny, kisméretű szőnyeg vagy más könnyű anyag tisztításakor tolja el úgy a szabályozót, hogy a nyílás szabaddá váljon, ekkor a szívóerő csökken.



- A KÉSZÜLÉKTESTEN

Állítsa be a szívóerőt a teljesítmény szabályozó gombbal.
Off = Könnyű anyagok tisztítása.
Max = Kemény padló és erősen szennyezett szőnyeg tisztítása.

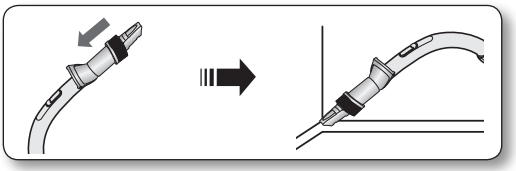


A tartozékok és a szűrő használata és karbantartása

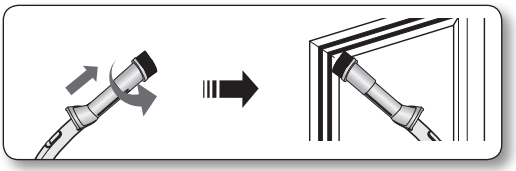
A TÖBBFUNKCIÓJÚ TAKARÍTÓFEJ HASZNÁLATA

A többfunkciójú takarítófej (résszívó, kefe, kárpittisztító)

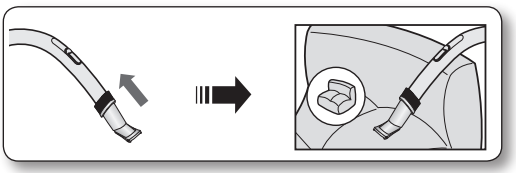
- Rögzítse a takarítófejet a tömlő fogantyújának végére, ebben a helyzetben a fej résszívóként használható.



- A kényes helyek tisztításához húzza ki és forgassa el a porolókefét.

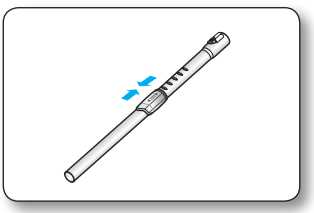


- A kárpittisztító fej használatához vegye le, és fordítva helyezze fel a takarítófejet.

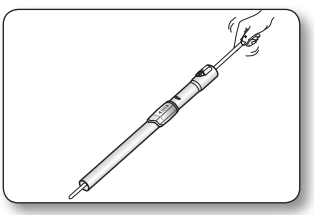


Cső

- A kihúzható cső közepén található gombot előre-hátra tolva állítsa be a megfelelő csőhosszt.



- Ha a cső eltömődik, vegye le a kihúzható csövet, és állítsa a legrövidebbre. ekkor könnyen eltávolítható a csőben rekedt szennyeződés.

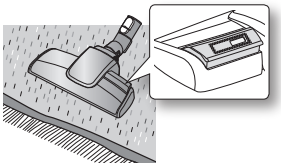


A tartozékok és a szűrő használata és karbantartása

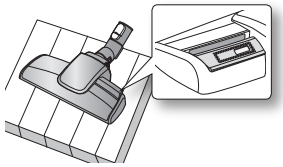
A PADLÓTISZTÍTÓ FEJ KARBANTARTÁSA

3Way Brush

• A felületnek megfelelően a kapcsolóval válassza ki a kefe nélküli vagy a kefés porszívózást.

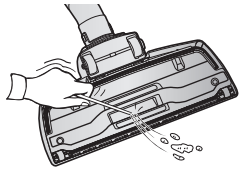


Szőnyegtisztítás



Padlótisztítás

• Ha a fej eltömődik, távolítsa el belőle az összes szennyeződést.

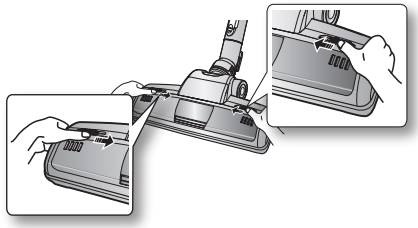


Power Turbo Plus (külön megvásárolható)

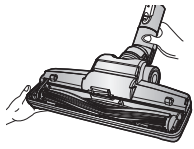
ezzel a fejjel a szőnyegből jobban el lehet távolítani a háziállatok szőrét és más szálakat.

Ha sűrűn porszívóz fel hajat vagy állatszőrt, akkor a forgórész körül összecsomósodó szőr miatt csökkenhet a fordulatszám. ilyenkor óvatosan tisztítsa meg a fejet.

1. Az áttetsző fedélen található gombok segítségével vegye le a fedelet.

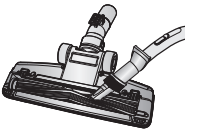


2. Vegye ki a hengeres kefét.

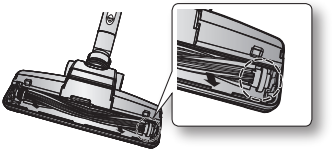


3. távolítsa el róla a port, olló segítségével pedig a rátekeredett hajat és szőrt.

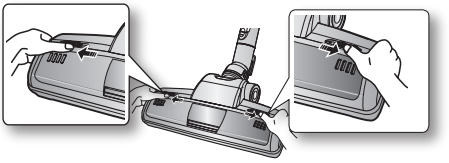
4. Száraz portörlővel vagy a résszívó fejjel távolítsa el a port a kefeházból.



5. Helyezze vissza a hengeres kefét.



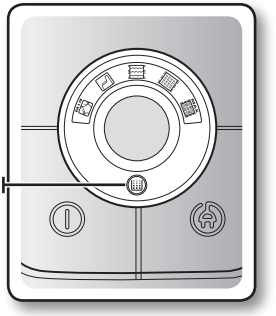
6. Pattintsa vissza a fedelet.



A PORZSÁK MEGTELT KIJELZÉSE

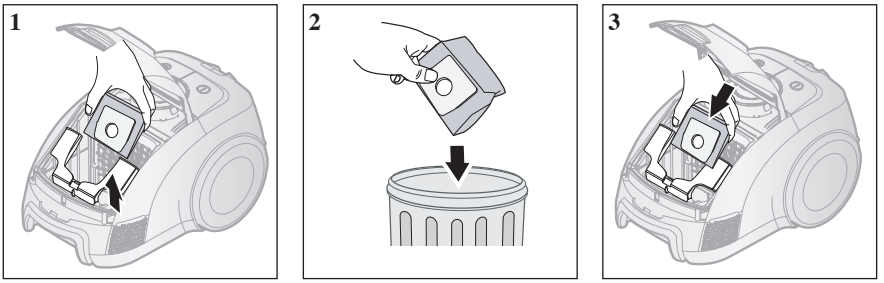
Kijelző a készüléktesten

Ha világít a megtelt Jelző, a következőkben bemutatott módon cserélje ki a porzsák.



A tartozékok és a szűrő használata és karbantartása

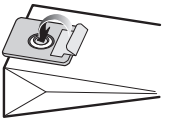
A PORZSÁK CSERÉJE



A megtelt porzsák nyílását a ragasztószalagról lehúzott papírral be lehet fedni.

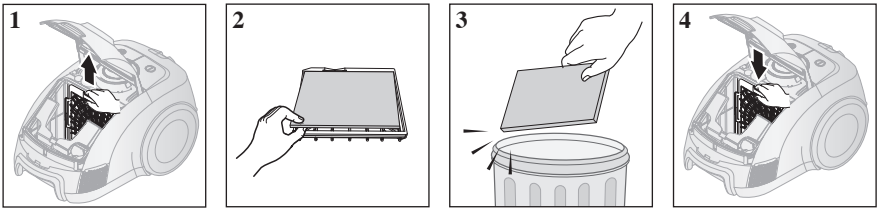
KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ TEXTIL PORZSÁK

• Textil porzsák használata esetén
A megtelt porzsákot ürítse ki, és újból használhatja.



A porszívót tetszése szerint használhatja mikro szűrős textil porzsákkal vagy papír porzsákkal (Micro-bag:VP-78M, Paper-bag:VP-90)

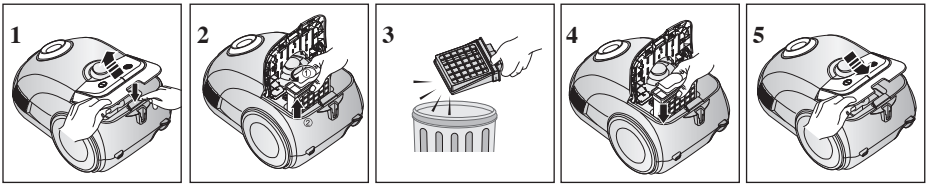
A BEMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA



Don’t throw away the filter.

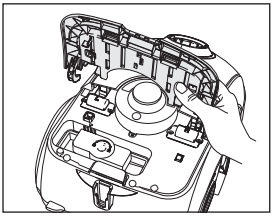
A KIMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

SILVER NANO HEPA H13 (Külön megvásárolható)



VIGYÁZAT!

• Ha a porzsák cseréjekor nagyon erősen meghúzza a fedelet, leválik a készülékről, nehogy a készülék sérüljön. ilyenkor egyszerűen csak illessze vissza a helyére. Ez nem hibajelenség.



Hibaelhárítás

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
A porszívó nem működik.	• Ellenőrizze a hálózati kábelt, a csatlakozót és a fali aljzatot. • Hagyja lehűlni a motort.
A szívóerő fokozatosan csökken.	• Ellenőrizze, hogy nincs-e dugulás, ha van, szüntesse meg.
A hálózati kábelt nem lehet teljesen visszacsévélni.	• Húzzon ki 2-3 m kábelt, és nyomja meg a visszacsévélő gombot.
A porszívó nem szívja fel a port.	• Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a tömlőt.
Kicsi vagy csökkenő szívóerő.	• Ellenőrizze, és szükség esetén az ábráknak megfelelően cseréljen porzsákot, és tisztítsa meg a szűrőket.

A porszívó megfelel a következő előírásoknak:

EMC előírások: 2004/108/EEC

Alacsony feszültség¦ biztonsági előírások: 2006/95/EC

MŰSZAKI ADATOK

MINŐSÉGTANÚSÍTÁS

A2/1984 (III.10.) BkM-IpM számù rendelet alapján, mint forgalmazó tanùsítjuk,
hogy a **SAMSUNG gyártmányú, SC62E0 típusú háztartási** porszívó
megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek :

Típus		**SC62E0**
Szín		ECO GREEN
Típus (porzsákkal/porzsák nélkül)		porzsákkal
Teljesítmény-felvétel	max. W	1600
	norm. W	1400
Névleges feszültség/frekvencia		230V/50Hz
Szíváserősség	W	380
Zajszint	dBA	67
Porgyűjtő kapacitás	L	3
Átalakítható porszívótest		O
Autom. kábelvisszacsévélés		O
Portartály megtelt jelzés		Elektronikus
360 fokban forgatható tömlő		O
Tisztító fej		3 WAY
Előkezelés		Hab
Kimeneti szűrő		HEPA H13
Tartozékok		3-az-1-ben
Résszívó		O
Poroló		O
Kárpittisztító		O
Alumínum teleszkópos nyél		O
Hálózati kábel hossza	m	7
Hatótávolság	m	10.5
Tömeg (csomagolás / nettó)	kg	9.9 / 5.3
Méretek (szél.x mag.x mélys)	nettó (mm)	256*288*445
	csomagolva (mm)	340*334*614

A termék háztartási használatra készült!

Megszűnik a jótállási kötelezettség, ha a készüléket ipari-, vendéglátó ipari, kereskedelmi,
stb. tevékenységre, és nem háztartási célra használja!

CE

MEMO

Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban,
forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.
06-80-SAMSUNG(726-7864)
www.samsung.com/hu

Vysavač
uživatelská příručka

✻ Před používáním tohoto přístroje si prosím pozorně přečtěte tyto pokyny.
✻ Pouze pro vnitřní použití.

CZECH

imagine the possibilities

Děkujeme vám za zakoupení produktu Samsung.

SAMSUNG

bezpečnostní informace

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

VAROVÁNÍ

• Před používáním tohoto přístroje si prosím pozorně přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro pozdější potřebu.

VAROVÁNÍ

• Níže uvedené pokyny pro používání přístroje se týkají více modelů; technické parametry vašeho přístroje se mohou mírně lišit od těch, které jsou popsány v této příručce.

POUŽITÉ UPOZORŇUJÍCÍ VÝSTRAŽNÉ A VAROVNÉ SYMBOLY

VAROVÁNÍ	Označuje riziko smrti nebo vážného úrazu.
VÝSTRAHA	Označuje riziko úrazu osob nebo hmotných škod.

DALŠÍ POUŽITÉ SYMBOLY

	Představuje ZAKÁZANOU činnost.
	Znamená NEROZEBÍRAT.
	Znamená NEDOTÝKAT SE.
	Představuje činnost, kterou musíte provést.
	Znamená nutnost odpojení napájecí zástrčky ze zásuvky.
	Oznamuje, že pro zabránění úrazu elektrickým proudem je nutné uzemnění.
	Tento symbol označuje činnost, kterou by měl provádět servisní technik.

bezpečnostní informace

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pozorně si přečtěte všechny pokyny. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je napětí vašeho zdroje elektrické energie stejné, jako napětí uvedené na typovém štítku na spodní straně vysavače.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte vysavač na mokré koberce nebo podlahy.
  Nepoužívejte jej k vysávání vody.

- Pokud je spotřebič používán dětmi nebo v blízkosti dětí, je nutný dozor. Vysavač není určen k použití jako hračka. Nikdy nenechávejte vysavač spuštěný bez dozoru. Vysavač používejte pouze k jeho zamýšlenému účelu popsanému v těchto pokynech.

- Nepoužívejte vysavač bez prachového sáčku.
  Pro zachování vysoké účinnosti vysavače vyměňujte prachový sáček dříve, než se zcela zaplní.

- Nepoužívejte vysavač k vysávání zápalek, horkého popela nebo cigaretových nedopalků. Nepřibližujte vysavač ke sporákům a jiným zdrojům tepla. Teplo může zdeformovat a zbavit barevnosti plastové součásti přístroje.

- Nevysávejte vysavačem tvrdé a ostré předměty, které mohou poškodit jeho součásti. Nešlapejte na sestavu hadice. Hadici nezatěžujte. Neblokujte sací ani výfukový otvor.

- Před odpojením od elektrické sítě vysavač vypněte příslušným vypínačem na těle vysavače. Před výměnou prachového sáčku nebo zásobníku na prach vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Abyste zástrčku nepoškodili, při vytahování ze zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikoli za napájecí kabel.

- Tento spotřebič není určen k samostatnému používání malými dětmi nebo invalidními osobami, pokud na ně nedohlíží zodpovědná osoba, která zajistí používání přístroje bezpečným způsobem.
  Je třeba dohlížet na malé děti, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče musí být zástrčka vytažena ze zásuvky.

- Používání prodlužovací šňůry se nedoporučuje.

- Pokud váš vysavač nepracuje správně, vypněte napájení a obraťte se na zástupce autorizovaného servisu.

- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem či podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možnému riziku.

- Při přenášení vysavače jej nedržte za hadici.
  Používejte rukojeť na těle vysavače.

- Vysavač odpojte od napájení, když jej nepoužíváte. Před odpojením od napájení vypněte hlavní vypínač.

Obsah

SESTAVENÍ VYSAVAČE 05

05 Sestavení vysavače

POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE 06

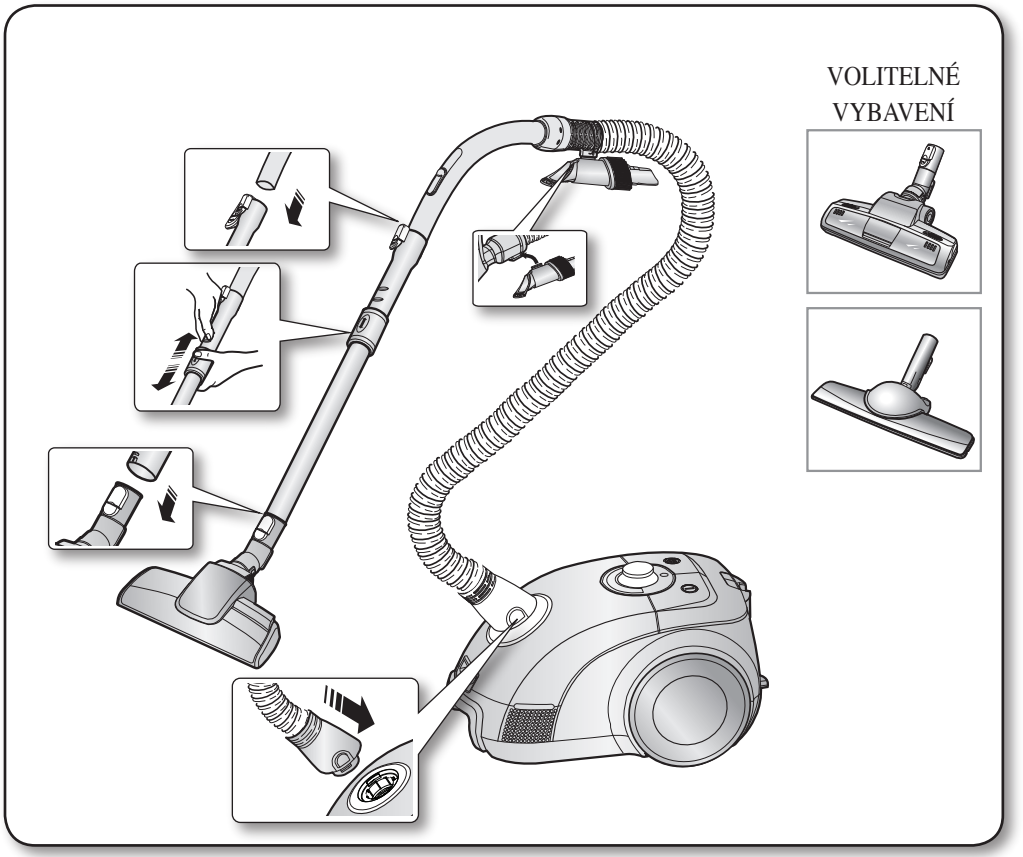
06 Napájecí kabel
06 Hlavní vypínač
06 Ovládání výkonu

ÚDRŽBA NÁSTROJŮ A FILTRU 07

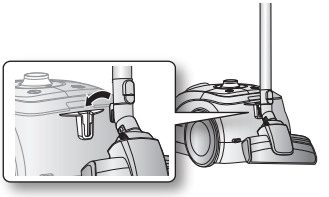
07 Použití příslušenství
08 Údržba nástrojů na podlahy
09 Kontrola indikátoru filtru
10 Výměna prachového sáčku
10 Čištění vstupního filtru
10 Čištění výstupního filtru

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 11

Sestavení vysavače

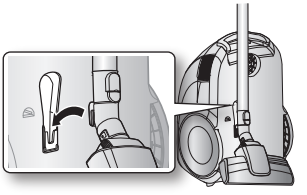


- Jednotlivé funkce se mohou lišit v závislosti na modelu. Viz strany 5 a 6.



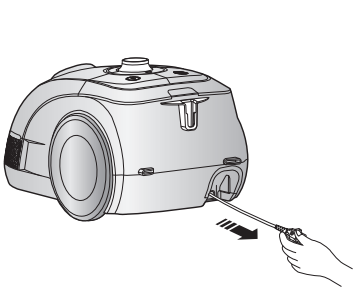
VÝSTRAHA

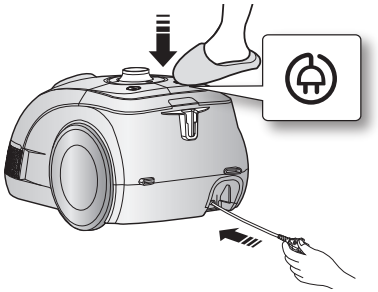
- Při uskladnění zasuňte hubici na podlahy do odkládací drážky.



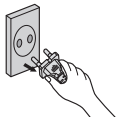
Používání vysavače

NAPÁJECÍ KABEL

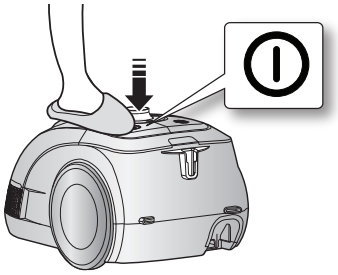




• Při vytahování zástrčky ze zásuvky tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.



HLAVNÍ VYPÍNAČ

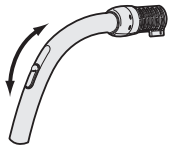


OVLÁDÁNÍ VÝKONU

Typ s ovládáním na těle přístroje

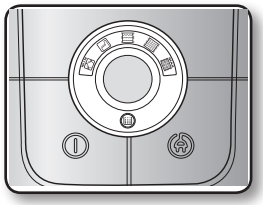
- HADICE

Pro snížení sání při čištění čalounění, malých koberců a jiných lehkých tkanin zatáhněte za vzduchovou klapku a otevřete tak otvor.



- TĚLO PŘÍSTROJE

ovládání sacího výkonu se provádí posunutím tlačítka ovládání výkonu doprava a doleva.
Off = Vypnutí vysavače.
Max = Pro tvrdé podlahy a silně znečištěné koberce.

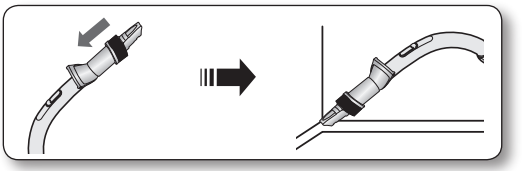


údržba nástrojů a filtru

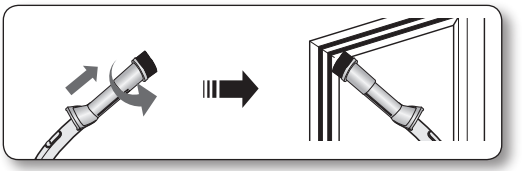
POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Příslušenství

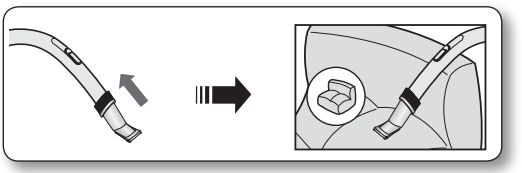
- Vsuňte příslušenství do zakončení rukojeti hadice



- Vytáhněte a otočte oprašovací kartáč pro čištění citlivých míst.

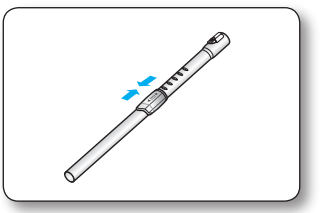


- Pro použití hubice na čalounění vsuňte příslušenství do zakončení rukojeti hadice v opačném směru.

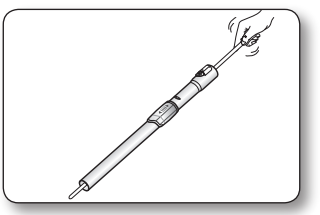


Trubka

- Délku výsuvné trubice lze regulovat posunutím tlačítka ovládání délky, které je umístěno ve středu výsuvné trubice.



- Pro kontrolu ucpání oddělte výsuvnou trubici a zkraťte ji. Tím se usnadní odstranění případných nečistot blokujících trubici.

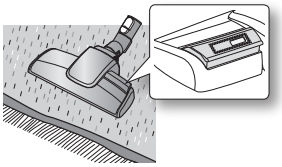


údržba nástrojů a filtru

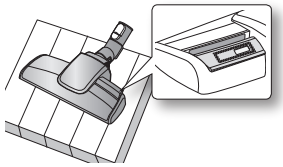
ÚDRŽBA NÁSTROJŮ NA PODLAHY

3Way Brush

- Nastavte páčku vstupu podle povrchu podlahy.

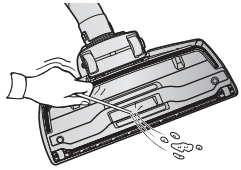


Čištění koberců



Čištění podlah

- Pokud je vstup zablokován, odstraňte z něj veškeré nečistoty.

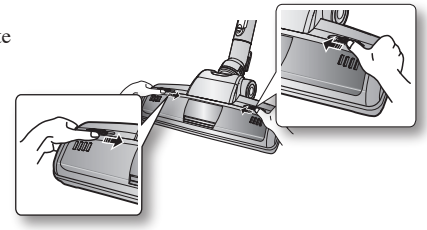


Power Turbo Plus (doplněk)

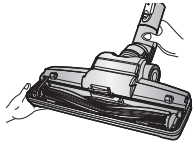
Pro zlepšené odstraňování chlupů domácích mazlíčků nebo vláken z koberců

Časté vysávání chlupů nebo srsti domácích mazlíčků může způsobit zhoršení rotace kvůli hmotě, která se namotala na vřeteno. V takovém případě vřeteno pečlivě vyčistěte.

1. Stiskněte tlačítko na otevření průhledného krytu a sejměte jej.

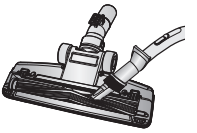


2. Z průhledného krytu sejměte kartáčovou lištu.

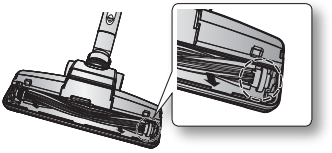


3. Odstraňte hmotu, jako je prach nebo chlupy omotané okolo kartáčové lišty pomocí nůžek.

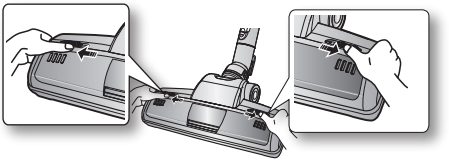
4. Odstraňte prach z vnitřku pouzdra kartáče pomocí suchého odprašovače nebo kartáče.



5. Vložte kartáčovou lištu do rotujícího pásu a sestavte ho.



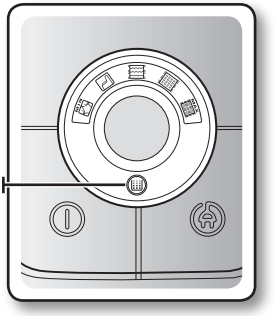
6. K sestavení zaklapněte průhledný kryt zpět na své místo.



PRACHOVÝ SÁČEK JE PLNÝ

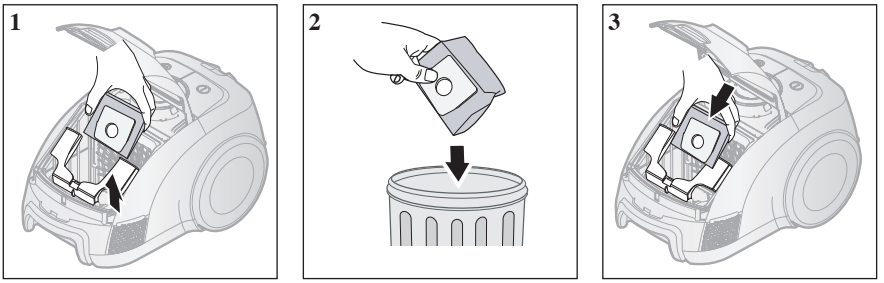
Typ s ovládáním na těle přístroje

když se rozsvítí kontrolka „Prachový sáček je plný“, vyměňte prosím prachový sáček podle zobrazení níže.



údržba nástrojů a filtru

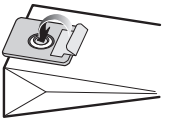
VÝMĚNA PRACHOVÉHO SÁČKU



Použitý prachový sáček lze uzavřít tak, že sejmete papír ze samolepicího proužku a přehnete proužek přes otvor.

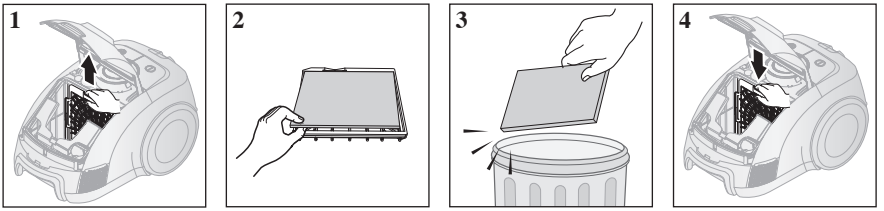
VOLITELNĚ

• Pro textilní sáček
Po naplnění prachový sáček vyprázdněte a použijte znovu.



Prachové sáčky můžete zakoupit u prodejce, u kterého jste zakoupili tento vysavač. dle Vašeho přání můžete používat sáčky z mikrovlákna nebo papírové.(Micro-bag:VP-78M, Paper-bag:VP-90)

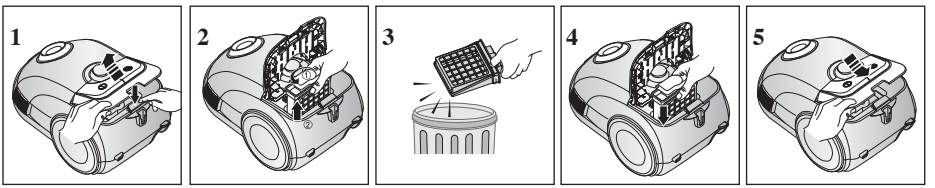
ČIŠTĚNÍ VSTUPNÍHO FILTRU

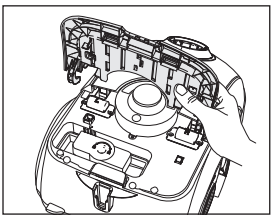


Filtr nezahazujte.

ČIŠTĚNÍ VÝSTUPNÍHO FILTRU

STŘÍBRNÝ NANO HEPA H13 (doplněk)





VÝSTRAHA

• V případě, že se ovládací panel vysunul příliš razantně, je možné, že se z důvodu bezpečnosti produktu panel oddělí od zařízení. V takovém případě jednodušše ovládací panel nasaďte zpět. nejedná se o závadu.

Řešení problémů

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Motor se nespustí.	• Zkontrolujte kabel, zástrčku a zásuvku. • Nechte přístroj vychladnout.
Sací výkon postupně klesá.	• Zkontrolujte ucpání a odstraňte jeho příčinu.
Napájecí kabel se nenavíjí úplně.	• Vytáhněte kabel 2–3 m a stiskněte tlačítko navíjení kabelu.
Vysavač nevysává nečistoty.	• Zkontrolujte hadici a v případě potřeby ji vyměňte.
Slabé nebo slábnoucí sání.	• Zkontrolujte filtr a v případě potřeby jej vyčistěte podle ilustrací v pokynech.

Tento vysavač splňuje následující předpisy:
EMC Directive : 2004/108/EEC
Low Voltage Safety Directive : 2006/95/EC

SAMSUNG

Vysávač
návod na použitie

* Pred obsluhou tohto prístroja si pozorne prečítajte pokyny.
* Prístroj je určený na použitie len v interiéri.

SLOVAK

imagine the possibilities

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok Samsung.

SAMSUNG

bezpečnostné upozornenia

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

VAROVANIE • Pred uvedením prístroja do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúce použitie.

VAROVANIE • Pretože tento návod na použitie je určený pre viaceré modely, vlastnosti vášho vysávača sa môžu mierne odlišovať od tých, ktoré sú popísané v tomto návode.

POUŽITÉ SYMBOLY UPOZORNENIE/VAROVANIE

VAROVANIE	Upozornenie na nebezpečenstvo smrti alebo vážneho úrazu.
UPOZORNENIE	Upozornenie na riziko poranenia alebo materiálnej škody.

OSTATNÉ POUŽITÉ SYMBOLY

	Označuje niečo, čo NESMIETE robiť.
	Označuje niečo, čo NESMIETE rozoberať.
	Označuje niečo, čoho sa NESMIETE dotýkať.
	Označuje niečo, čo musíte dodržiavať.
	Upozorňuje, že musíte odpojiť zástrčku z elektrickej zásuvky.
	Upozorňuje, že je potrebné uzemnenie, aby sa predišlo elektrickému šoku.
	Odporúčanie, aby činnosť vykonal servisný technik.

bezpečnostné upozornenia

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Prečítajte si pozorne všetky pokyny. Pred zapnutím sa uistite, že napätie v elektrickej sieti sa zhoduje s napätím uvedeným na typovom štítku na spodnej časti vysávača.

- VAROVANIE: Nepoužívajte vysávač, keď je koberec alebo podlaha mokrá.
  Nepoužívajte na vysávanie vody.

- Keď zariadenie používajú deti, alebo sa používa v blízkosti detí, je potrebný prísny dozor. Nedovoľte, aby sa vysávač používal ako hračka. Nikdy nenechajte spustený vysávač bez dozoru. Používajte vysávač len na tie účely, ktoré sú uvedené v tomto návode.

- Nepoužívajte vysávač bez prachového vrecka.
  Prachové vrecko vymeňte predtým, ako sa naplní, aby ste dosiahli čo najväčšiu účinnosť.

- Nepoužívajte vysávač na vysávanie zápaliek, horiaceho popola alebo cigaretových ohorkov. Vysávač skladujte ďalej od sporákov a iných zdrojov tepla. Teplo môže zdeformovať a poškodiť farebnú povrchovú úpravu plastových častí vysávača.

- Nepoužívajte vysávač na vysávanie tvrdých a ostrých predmetov. Inak môže dôjsť k jeho poškodeniu. Na hadicu nestúpajte. Na hadicu neklaďte žiadnu záťaž. Neblokujte nasávaciu alebo výfukovú časť.

- Pred odpojením od elektrickej zásuvky vypnite vysávač. Pred výmenou prachového vrecka alebo prachového kontajnera odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky. Aby ste predišli poškodeniu kábla, tak pri jeho odpájaní ťahajte za koncovku. Nikdy neťahajte za kábel samotný.

- Toto zariadenie nesmú používať deti alebo nesvojprávne osoby bez dozoru, pokiaľ nie sú pod primeraným dozorom zodpovednej osoby, ktorá zaistí, že môžu zariadenie bezpečne používať. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.

- Pred čistením alebo údržbou zariadenia odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky.

- Neodporúča sa používať predlžovací kábel.

- Ak vysávač nefunguje správne, vypnite napájanie a obráťte sa na autorizovaného servisného zástupcu.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- Neprenášajte vysávač držaním za hadicu.
  Použite držadlo na vysávači.

- Ak vysávač nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.
  Pred odpojením zariadenia vypnite napájanie.

Obsah

ZLOŽENIE VYSÁVAČA 05

05 zloženie vysávača

PREVÁDZKA VYSÁVAČA 06

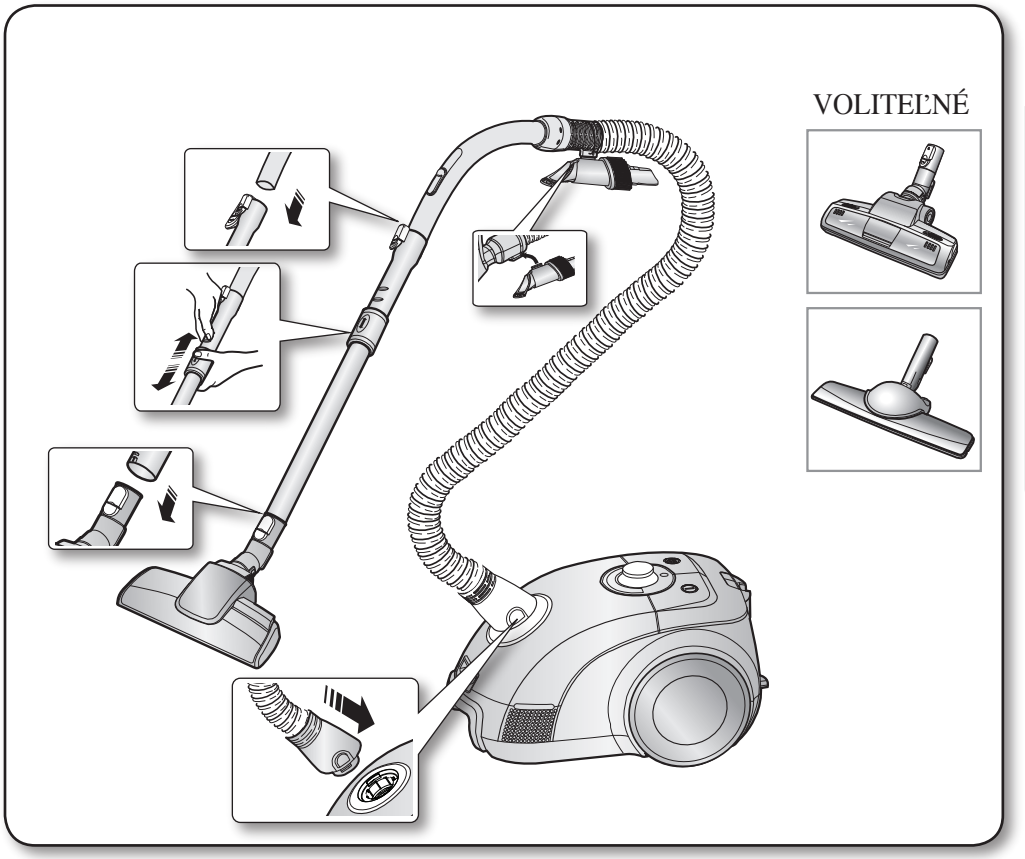
06 Napájací kábel
06 Hlavný vypínač
06 Riadenie výkonu

ÚDRŽBA PRÍSLUŠENSTVA A FILTRA 07

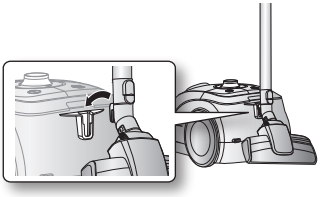
07 Používanie príslušenstva
08 Údržba príslušenstva na podlahy
09 Indikátor výmeny filtra
10 Výmena prachového vrecka
10 Čistenie vstupného filtra
10 Čistenie výstupného filtra

RIEŠENIE PROBLÉMOV 11

zloženie vysávača

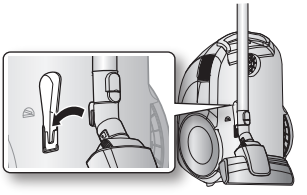


• Vlastnosti vysávača sa môžu líšiť v závislosti od modelu. Pozrite si stranu 5, 6.



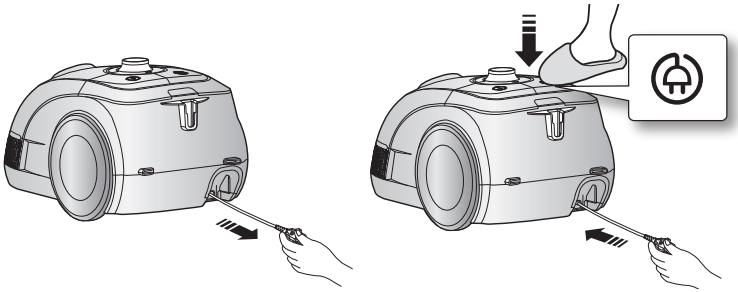
UPOZORNENIE

• Pri skladovaní zaistite podlahový nástavec.

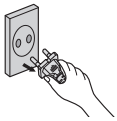


Prevádzka vysávača

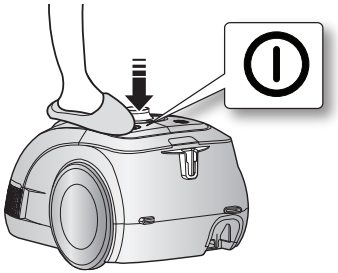
NAPÁJACÍ KÁBEL



• Pri odpájaní zástrčky sieťovej šnúry zo zásuvky ťahajte za koncovku. nikdy neťahajte za šnúru samotnú.



HLAVNÝ VYPÍNAČ

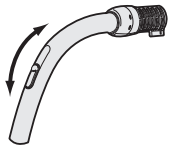


RIADENIE VÝKONU

Typ s ovládaním na tele vysávača

- HADICA

Ak chcete znížiť sací výkon pri vysávaní závesov, malých kobercov a iných jemných textílií, potiahnite vzduchovú klapku a uvoľnite otvor.

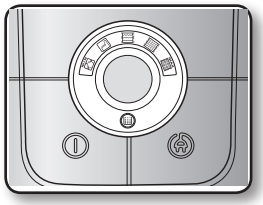


- TELO VYSÁVAČA

Ak chcete riadiť úroveň výkonu, otáčajte ovládač riadenia výkonu doprava a doľava.

Off(vyp.) = Pre vypnutie vysávača.

Max = Pre tvrdé podlahy a veľmi znečistené koberce.

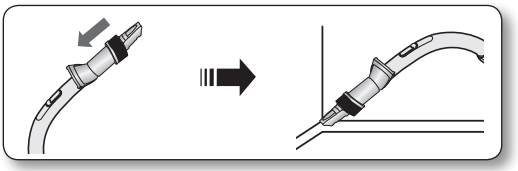


údržba príslušenstva a filtra

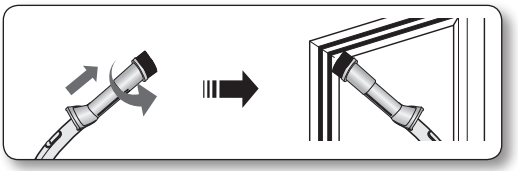
POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

Príslušenstvo

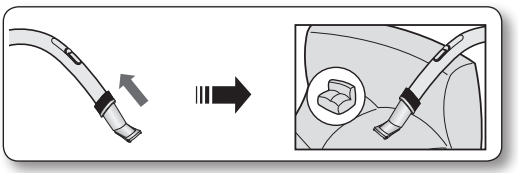
- Nasaďte príslušenstvo na koniec držadla hadice



- Potiahnite a otočte prachovú kefku na čistenie citlivých plôch.

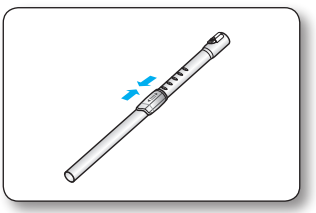


- Ak chcete použiť nástavec na čalúnenie, nasaďte príslušenstvo na koniec držadla hadice v opačnom smere.

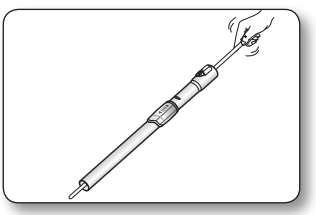


Trubica

- Nastavte dĺžku výsuvnej trubice tak, že ovládač, nachádzajúci sa v strede trubice, posúvate dozadu a dopredu.



- Ak chcete skontrolovať blokovanie trubice, odpojte ju a skráťte. Ľahšie tak odstránite nečistoty, ktoré upchávajú trubicu.

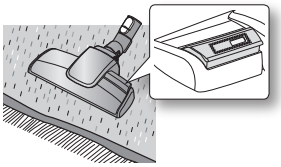


údržba príslušenstva a filtra

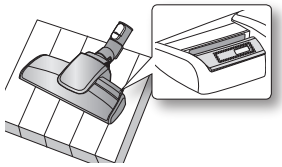
ÚDRŽBA PRÍSLUŠENSTVA NA PODLAHY

3Way Brush

- Nastavte páčku nasávacieho otvoru podľa povrchu podlahy.

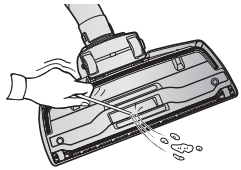


Čistenie koberca



Čistenie podlahy

- Ak je nasávací otvor upchaný, odstráňte všetky nečistoty.

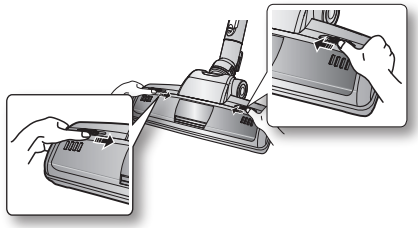


Power Turbo Plus (Voliteľné)

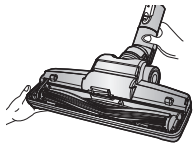
Slúži na lepšie zbieranie chlpov domácich zvierat a vlákien na kobercoch.

Časté vysávanie vlasov alebo chlpov domácich zvierat spôsobuje spomalenie otáčania kvôli materiálom namotaným okolo valca. V takomto prípade valec dôkladne vyčistite.

1. Stlačte tlačidlo open (otvoriť) na priehľadnom kryte a odoberte kryt.

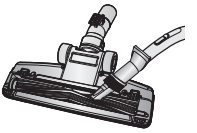


2. Vyberte kefu z priehľadného krytu.

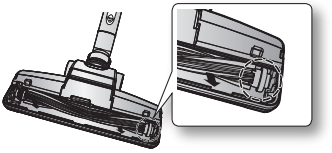


3. Pomocou nožníc odstráňte nečistoty ako je prach a vlasy omotané okolo kefky.

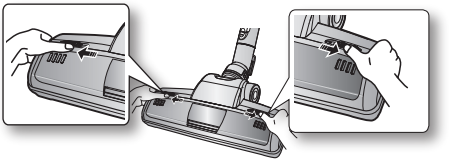
4. Prach vo vnútri krytu kefy odstráňte pomocou suchej prachovky alebo štrbinového nástavca.



5. Vložte a upevnite kefu do rotačného pásu.



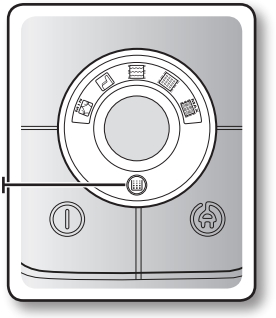
6. Zaklapnite priehľadný kryt späť na miesto, čím dokončíte montáž.



INDIKÁTOR PLNÉ PRACHU

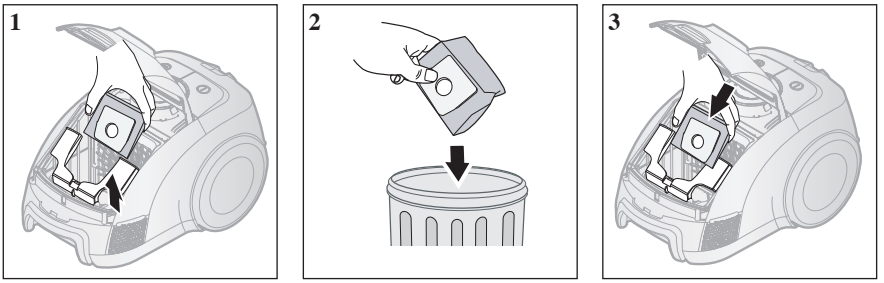
Typ s ovládaním na tele vysávača

Keď sa rozsvieti indikátor „DUST FULL LAMP“ (INDIKÁTOR PLNÉ PRACHU), vymeňte PRACHOVÉ VRECKO tak, ako je znázornené na nasledujúcich obrázkoch.



údržba príslušenstva a filtra

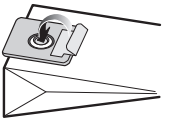
VÝMENA PRACHOVÉHO VRECKA



Použité prachové vrecko môžete utesniť tak, že odstránite papier z lepiacej pásky a otvor páskou prelepíte.

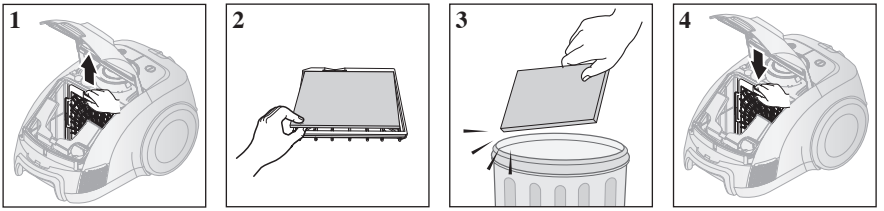
VOLITEĽNÉ

• Pre látkové vrecko
Ak je po použití látkové vrecko naplnené prachom, vrecko vyčistite a použite ho znovu.



Vrecká na nečistoty môžete zakúpiť u predajcu, u ktorého ste zakúpili tento vysávač. Podľa vášho želania môžete používať vrecko z mikrovlákna alebo papierové vrecko.(Micro-bag:VP-78M, Paperbag:VP-90)

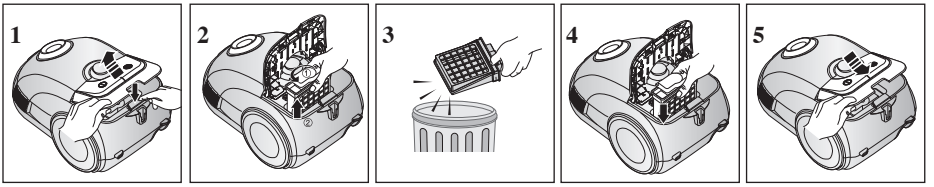
ČISTENIE NASÁVACIEHO FILTRA

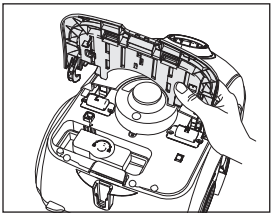


Filter nezahadzujte.

ČISTENIE VÝSTUPNÉHO FILTRA

SILVER NANO HEPA H13 (Voliteľné)





UPOZORNENIE

• V prípade, že sa ovládací panel vysunul príliš razantne, je možné že sa z dôvodu bezpečnosti produktu panel oddelí od zariaddenia.
V takomto prípade jednoducho ovládací panel nasaďte späť. nejde o poruchu.

riešenie problémov

PROBLÉM	RIEŠENIE
Motor neštartuje.	• Skontrolujte kábel, zástrčku a zásuvku. • Nechajte vysávač vychladnúť.
Nasávací výkon postupne klesá.	• Skontrolujte a odstráňte blokovanie.
Kábel sa nenavíja úplne.	• Vytiahnite 2-3 m kábla a stlačte tlačidlo navíjania kábla.
Vysávač nevysáva.	• Skontrolujte hadicu a v prípade potreby ju vymeňte.
Slabý alebo klesajúci nasávací výkon.	• Skontrolujte filter a v prípade potreby ho vyčistite tak, ako je znázornené v návode.

Vysávač vyhovuje nasledovným smerniciam.
Smernice EMC: 2004/108/EEC
Smernice o bezpečnosti nízkonapäťových zariadení: 2006/95/EC

SAMSUNG

Vacuum Cleaner
user manual

* Before operating this unit, please read the instructions carefully.
* For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/register

SAMSUNG

SAFETY INFORMATION

WARNING • Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.

WARNING • Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a danger of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must NOT disassemble.
	Represents something you must NOT touch.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.
	Represents a ground is needed to prevent electric shock.
	It is recommended that this symbol be handled by service man.

safety information

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
- WARNING: Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
  Do not use to suck up water.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
- Do not use the vacuum cleaner without a dust bag.
  Change the dust bag before it is full in order to maintain the best efficiency.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose. Do not block the suction or the exhaust port.
- Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision unless they are adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely.
  Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- The use of an extension cord is not recommended.
- If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Don’t carry the vacuum cleaner by holding the hose.
  Use the handle on the vacuum cleaner set.
- Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.

contents

ASSEMBLING THE CLEANER 05

05 Assembling the Cleaner

OPERATING THE CLEANER 06

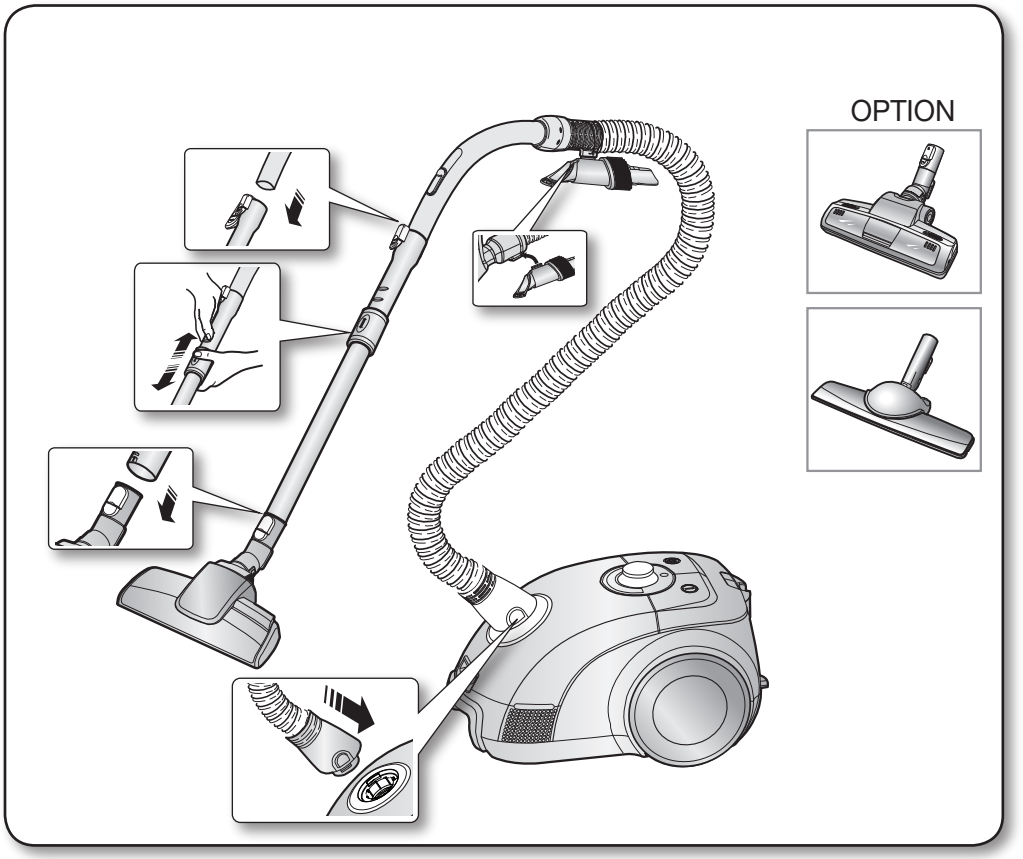
06 Power cord
06 On/Off Switch
06 Power control

MAINTAIN TOOLS AND FILTER 07

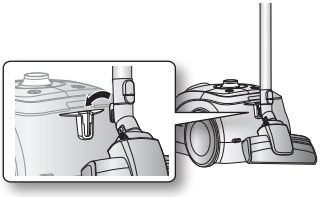
07 Using accessory
08 Maintain floor tools
09 Check filter indicator
10 Changing the dust bag
10 Cleaning inlet filter
10 Cleaning outlet filter

TROUBLESHOOTING 11

assembling the cleaner

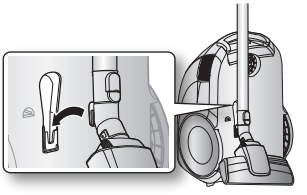


• Features may vary according to model. Refer to 5,6 page.



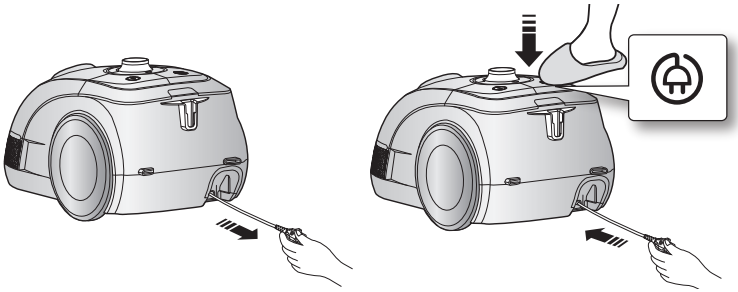
CAUTION

• For storage, park the floor nozzle.

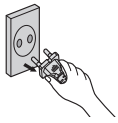


operating the cleaner

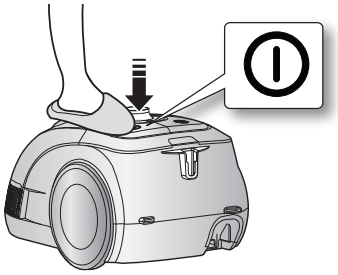
POWER CORD



- When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.



ON/OFF SWITCH

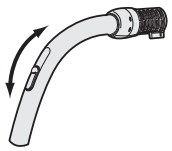


POWER CONTROL

Body-control type

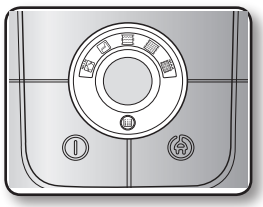
- HOSE

To reduce suction for leaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open



- BODY

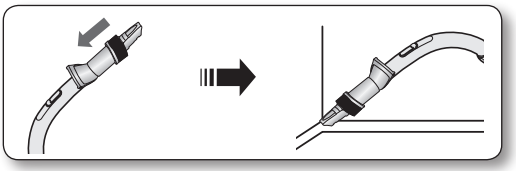
To control power level, just slide the power control bottom right and left.
Off = For stopping the vacuum cleaner.
Max = For hard floors and heavily soiled carpets.



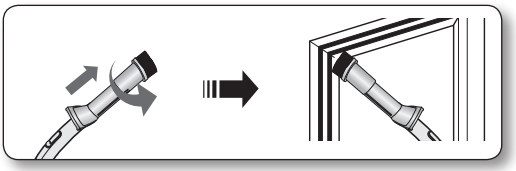
USING ACCESSORY

Accessory

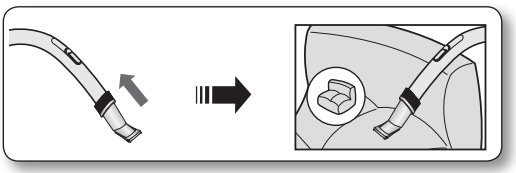
- Push the accessory on to the end of the hose handle



- Pull out and turn the dusting brush for cleaning delicate areas.

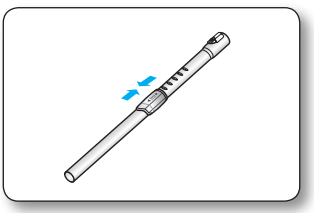


- To use the upholstery tool, push the accessory on to the end of the hose handle in the opposite direction.

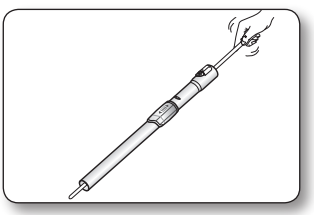


Pipe

- Adjust the length of the telescopic pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe back and forth.



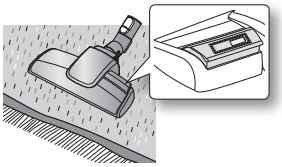
- To check for blockages, separate the telescopic pipe and adjust to shorten. This allows for easier removal of waste clogging the tube.



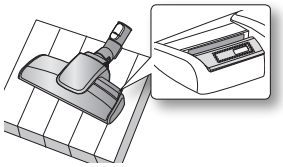
MAINTAIN FLOOR TOOLS

3Way Brush

- Adjust the inlet lever according to the floor surface.

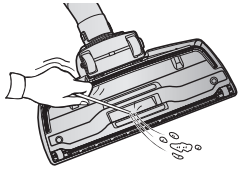


Carpet Cleaning



Floor Cleaning

- Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

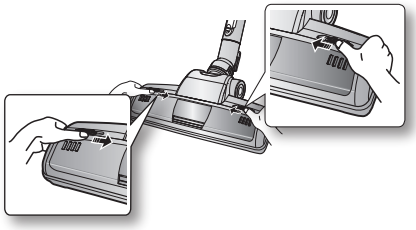


Power Turbo Plus (Option)

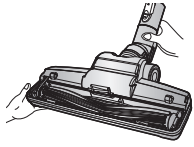
For improved pick-up of pet hair and fibre on carpets.

Frequent vacuuming of hair or pet fur may cause a falling-off of the rotation due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

1. Push the Open button on the transparent screen cover to separate the cover.

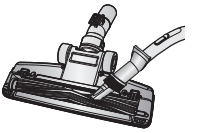


2. Remove the brushbar from the transparent screen.

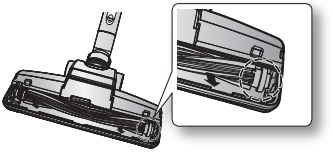


3. Remove waste matter such as dust and hair tangled around the brushbar using scissors.

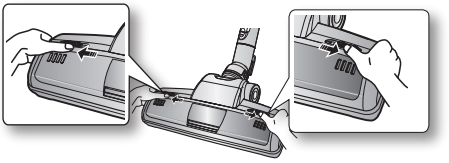
4. Remove dust inside the brush housing using a dry duster or crevice tool.



5. Insert brushbar into rotating belt and assemble.



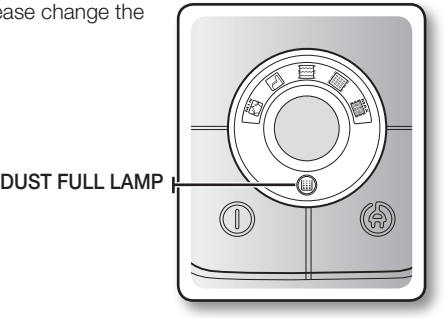
6. Click the transparent screen cover back into place to reassemble.



DUST FULL INDICATOR

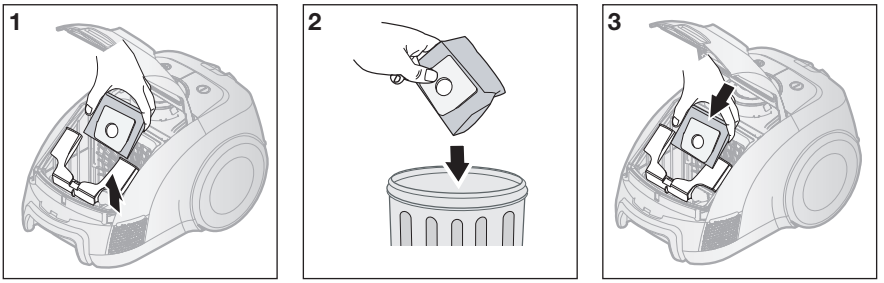
Body-Control Type

When the “DUST FULL LAMP” light comes on, please change the DUST BAG as shown in the following illustrations.



maintain tools and filter

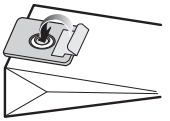
CHANGING THE DUST BAG



A used dust bag can be sealed by removing the paper from the adhesive strip and sealing the strip over the hole.

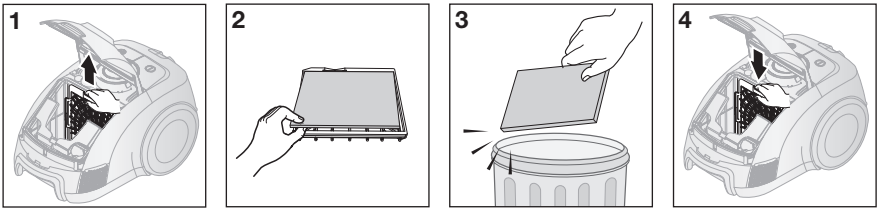
OPTIONAL

- For Cloth Bag
  After using, if the cloth bag is full of dust, clean the cloth bag and use it again.



You can purchase dust bags in the shops where you bought this vacuum cleaner.
Micro bag or paper bag both can be used as you prefer(Micro-bag:VP-78M, Paper-bag:VP-90)

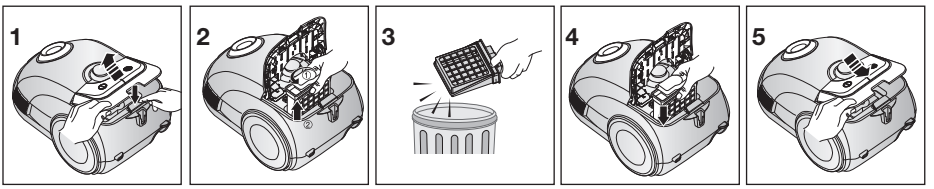
CLEANING INLET FILTER



Don't throw away the filter.

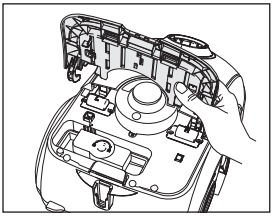
CLEANING OUTLET FILTER

SILVER NANO HEPA H13 (Option)



CAUTION

- When the Assy Panel Control is pulled up very strongly, it is possible the Assy Panel Control is separated for the safety of the product. In this case, just reassemble the Assy Panel Control.
  This is not a malfunction.



troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Motor dows not start.	• Check cable, pulg and socket. • Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	• Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	• Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner dows not pick up dirt.	• Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	• Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions.

This Vacuum cleaner is approved the following.
Electromagnetic Compatibility Directive : 2004/108/EEC
Low Voltage Directive : 2006/95/EC

MEMO

MEMO

Code No. DJ68-00427B REV(0.0)